

270323-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de engenharia – Neubau Wasserwerk Gutterquelle in Donaueschingen
OJ S 77/2026 21/04/2026
Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Große Kreisstadt Donaueschingen

Correio eletrónico: vgv@atrium-rt.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Neubau Wasserwerk Gutterquelle in Donaueschingen

Descrição: Vergabe der Generalplanungsleistung. Die erforderlichen Planungsleistungen sind:

- Leistungen für die Objektplanung Ingenieurbauwerke nach HOAI Teil 3 Abschnitt 3 (Objekt Wasserwerk inklusive Freianlagen und Zufahrten) inklusive örtlicher Bauüberwachung -

- Leistungen für die Objektplanung Ingenieurbauwerke nach HOAI Teil 3 Abschnitt 3 (Objekt Wasserleitungen bis PN 25) inklusive örtlicher Bauüberwachung - Leistungen für die

Technische Ausrüstung nach HOAI Teil 4 Abschnitt 2 § 53 Abs. 2 Nr. 1 Abwasser, Wasser und Gasanlagen, Nr. 3 Lufttechnische Anlagen, Nr. 4 Starkstromanlagen (inkl.

Photovoltaikanlage), Nr. 5 Fernmelde- und informationstechnische Anlagen, Nr. 7

verfahrenstechnische Anlagen (technische Anlagen der Wasseraufbereitung, inkl. Sanierung Bestand) und Nr. 8 Gebäudeautomation - Leistungen für die Tragwerksplanung nach HOAI

Teil 4 Abschnitt 1 - Leistungen für die Objektplanung Gebäude und Innenräume nach HOAI

Teil 3 Abschnitt 1 - Leistungen für die Ingenieurvermessung - Druckstoßberechnung für die

Förderleitung vom neuen Wasserwerk zum HB Türmleberg. Der Auftraggeber behält sich vor, gegebenenfalls weitere erforderliche Planungsleistungen entweder bei der beauftragten

Generalplanung anzufragen und zu beauftragen oder von einem Dritten erbringen zu lassen.

Identificador do procedimento: bb900ccb-946c-4807-b54e-b45284623f6a

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71300000 Serviços de engenharia

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Schwarzwald-Baar-Kreis (DE136)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Die Beauftragung erfolgt in Abhängigkeit der Projektgenehmigung durch den Gemeinderat der Stadt Donaueschingen im Rahmen von Abrufverträgen. Der

Auftragnehmer ist verpflichtet die Leistung bis einschließlich Leistungsphase 9 nach HOAI zu übernehmen, wenn das Vorhaben zur Realisierung kommt. Der Auftraggeber beabsichtigt die Leistungen stufenweise und abschnittsweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht. Für das Projekt wurde bereits eine Machbarkeitsstudie erarbeitet. Die Verfasser dieser Machbarkeitsstudie können am Vergabeverfahren teilnehmen. Den in der 1. Phase ausgewählten Bietern werden gegen Vorlage einer Verschwiegenheitserklärung die relevanten, bereits erarbeiteten Unterlagen zugesendet und Rückfragen hierzu beantwortet.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Vergabe von Generalplanungsleistungen

Descrição: Das 1969/70 erbaute Wasserwerk Gutterquelle liefert rund 90% des Donaueschinger Trinkwassers und ist somit das zentrale Wasserwerk der Stadt Donaueschingen. Das Wasserwerk selbst befindet sich in unmittelbarer Nähe zur Quelfassung. Im Wasserwerk Gutterquelle wurden in der jüngeren Vergangenheit eine Vielzahl unterschiedlicher Sanierungen durchgeführt. Trotz der zahlreichen Sanierungen bestehen am heutigen Wasserwerk weiterhin Defizite. Das Wasserwerk soll an einem neuen Standort außerhalb der Schutzzzone gebaut werden. Angedacht, aber noch nicht entschieden, sind Ultrafiltration, Aktivkohle, zentrale Enthärtungsanlage mittels LPRO, UV-Anlage, Desinfektion und die gleichzeitige Nutzung der Gutterquelle und des Tiefbrunnens Ruckhalde. Im Vorfeld wurde der Brunnen Ruckhalde neu erschlossen und an das bestehende Wasserwerk Gutterquelle leitungs- und steuerungstechnisch eingebunden. Das Planungsbüro kann am Verfahren teilnehmen. Gegebenenfalls relevante Unterlagen werden den Bietern der 2. Phase zur Verfügung gestellt. Für den Neubau der Gutterquelle wurde bereits eine Machbarkeitsstudie erarbeitet. Die Verfasser dieser Machbarkeitsstudie können am Vergabeverfahren teilnehmen. Den in der 1. Phase ausgewählten Bietern werden gegen Vorlage einer Verschwiegenheitserklärung die relevanten, bereits erarbeiteten Unterlagen zugesendet und Rückfragen hierzu beantwortet.

Identificador interno: LOT-0001 E69415342

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71300000 Serviços de engenharia

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Schwarzwald-Baar-Kreis (DE136)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Outra duração: Desconhecido

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Inscrição em um registro profissional relevante

Descrição do critério de seleção: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Berufliche Qualifikation nach § 46 Abs. 3 und § 75 Abs. 2 VgV (bei juristischen Personen die berufliche Qualifikation des für die Durchführung der Aufgabe Verantwortlichen, Eintragung in ein Berufsregister, z.B. Ingenieurkammer Baden-Württemberg). Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Teilnahmeberechtigt sind: Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung "Ingenieur" berechtigt sind. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als "Ingenieur", wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweisen verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG gewährleistet ist. Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist und der Planungsaufgabe entspricht und wenn der verantwortliche Verfasser der Planung oder der gesetzliche Vertreter der juristischen Person die an die natürlichen Personen gestellten Anforderungen erfüllen. Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden. Weitere und detailliertere Informationen sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Es gilt der Teilnahmeantrag.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien

(Finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit): Umsatz und Beschäftigte: Festangestellte

Ingenieure gem. § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV im Bereich HOAI Teil 3 Objektplanung Abschnitt 3

Ingenieurbauwerke (Teilzeitkräfte können entsprechend ihrer Teilzeitbeschäftigung addiert werden): - 1 bis 2 Vollzeitbeschäftigte Ingenieure: 5 Punkte - ab 3 Vollzeitbeschäftigte

Ingenieure: 15 Punkte. Festangestellte Ingenieure gem. § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV im Bereich

HOAI Teil 4 Fachplanung Abschnitt 2 Technische Ausrüstung Anlagengruppe 7.2.

(Teilzeitkräfte können entsprechend ihrer Teilzeitbeschäftigung addiert werden): - 1 bis 2

Vollzeitbeschäftigte Ingenieure: 5 Punkte - ab 3 Vollzeitbeschäftigte Ingenieure: 15 Punkte.

Örtliche Präsenz während Planung Anwesenheit der Projektleitung vor Ort: - Innerhalb von 2

Arbeitstagen nach Anfrage durch AG: 5 Punkte - Am kommenden Arbeitstag nach Anfrage

durch AG: 20 Punkte. Örtliche Präsenz während Bauausführung Anwesenheit der

Projektleitung bzw. Bauleitung vor Ort: - Innerhalb von 2 Arbeitstagen nach Anfrage durch AG:

5 Punkte - Am selben Arbeitstag nach Anfrage durch AG: 20 Punkte. Weitere und detailliertere

Informationen sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Es gilt der Teilnahmeantrag.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Berufshaftpflichtversicherung nach § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV (Die Versicherungsbestätigung ist spätestens bei der Beauftragung nachzureichen. Für die Bewerbung reicht der Nachweis, dass die Versicherung abgeschlossen werden kann und wird.) Höhe der Deckungssummen: - Personenschaden (mind. 5,0 Mio EUR) - Sonstige Schäden (mind. 5,0 Mio EUR) Weitere und detailliertere Informationen sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Es gilt der Teilnahmeantrag.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

2.2.1. Referenzobjekt 1 des Bewerbers: Objektplanung Ingenieurbauwerke, Neubau Ingenieurbauwerk gemäß § 41 Nr. 1 HOAI Bauwerke und Anlagen der Wasserversorgung (es darf sich um das Referenzprojekt 2 handeln) 2.2.1.1. Objekte gemäß Anlage 12.2 HOAI - alle anderen Objekte aus Gruppe 1: 5 Punkte - einfache Wasseraufbereitungsanlagen und Anlagen mit mechanischen Verfahren, Pumpwerke und Druckerhöhungsanlagen (Honorarzone III): 10 Punkte - Wasseraufbereitungsanlagen mit physikalischen und chemischen Verfahren, schwierige Pumpwerke und Druckerhöhungsanlagen (Honorarzone IV): 20 Punkte - Bauwerke und Anlagen mehrstufiger oder kombinierter Verfahren der Wasseraufbereitung (Honorarzone V): 50 Punkte. 2.2.1.2. Aufbereitungsleistung - < 40 l/s: 10 Punkte - von 40 l/s < 80 l/s: 20 Punkte - ab 80 l/s: 30 Punkte. 2.2.1.3. Bauwerkskosten KGR 300 + 400 (in EUR inkl. Mehrwertsteuer) - < 0,5 Mio. EUR: 10 Punkte - von 0,5 Mio. < 0,8 Mio. EUR: 20 Punkte - ab 0,8 Mio. EUR: 30 Punkte. 2.2.1.4. Realisierte und vollständig abgeschlossene Leistungsphasen nach HOAI durch den Bewerber - Leistungsphase 2: 20 Punkte - Leistungsphase 3: 24 Punkte - Leistungsphase 4: 5 Punkte - Leistungsphase 5: 14 Punkte - Leistungsphase 6: 10 Punkte - Leistungsphase 7: 3 Punkte - Leistungsphase 8: 14 Punkte - BL: örtl. Bauleitung: 10 Punkte Summe 100 Punkte. 2.2.1.5. Jahr der Inbetriebnahme - bis 31.12.2017: 10 Punkte - ab 01.01.2018: 20 Punkte. 2.2.2. Referenzobjekt 2 des Bewerbers: Fachplanung Technische Ausrüstung, Neubau Anlagengruppe 7.2. gemäß § 53 Abs. 2 Nr. 7 HOAI Verfahrenstechnische Anlagen (es darf sich um das Referenzprojekt 1 handeln) 2.2.2.1. Objekte gemäß Anlage 15.2 HOAI - alle anderen Objekte aus 7.2. Verfahrenstechnische Anlagen: 5 Punkte - Einfache Technische Anlagen der Wasseraufbereitung (zum Beispiel Belüftung, Enteisung, Entmanganung, chemische Entsäuerung, physikalische Entsäuerung) (Honorarzone II): 20 Punkte - Technische Anlagen der Wasseraufbereitung (zum Beispiel Membranfiltration, Flockungsfiltration, Ozonierung, Entarsenierung, Entaluminierung, Denitrifikation) (Honorarzone III): 40 Punkte - Technische Anlagen der Wasseraufbereitung (zum Beispiel Membranfiltration, Flockungsfiltration, Ozonierung, Entarsenierung, Entaluminierung, Denitrifikation) mit zentralisierter Enthärtungsanlage (Honorarzone III): 80 Punkte. 2.2.2.2. Herstellkosten Kostengruppe 470 (in EUR inkl. Mehrwertsteuer) - < 0,5 Mio. EUR: 10 Punkte - von 0,5 Mio. < 0,8 Mio. EUR: 20 Punkte - ab 0,8 Mio. EUR: 30 Punkte. 2.2.2.3. Realisierte und vollständig abgeschlossene Leistungsphasen nach HOAI durch den Bewerber: - Leistungsphase 2: 10 Punkte - Leistungsphase 3: 18 Punkte - Leistungsphase 4: 2 Punkte - Leistungsphase 5: 22 Punkte - Leistungsphase 6: 7 Punkte - Leistungsphase 7: 5 Punkte - Leistungsphase 8: 36 Punkte

Summe 100 Punkte. 2.2.2.4. Jahr der Inbetriebnahme - bis 31.12.2017: 5 Punkte - ab 01.01.2018: 20 Punkte. Weitere und detailliertere Informationen sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Es gilt der Teilnahmeantrag.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 5

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

O adquirente reserva-se o direito de adjudicar o contrato com base nas propostas iniciais, sem quaisquer negociações

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: 1. Qualifikation und Organisation Projektleitung und Projektteam Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien können den Vergabeunterlagen entnommen werden. Es gilt das beigefügte Dokument Zuschlagskriterien. Den Zuschlag erhält der Bieter mit der höchsten Punktzahl. Für eine Zuschlagserteilung sind bei den Zuschlagskriterien 1-4 mindestens 175 Punkte notwendig.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 25

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: 2. Referenzprojekt der Gesamtprojektleitung Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien können den Vergabeunterlagen entnommen werden. Es gilt das beigefügte Dokument Zuschlagskriterien. Den Zuschlag erhält der Bieter mit der höchsten Punktzahl. Für eine Zuschlagserteilung sind bei den Zuschlagskriterien 1-4 mindestens 175 Punkte notwendig.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 25

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: 3. Vorgehensweise beim anstehenden Projekt Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien können den Vergabeunterlagen entnommen werden. Es gilt das beigefügte Dokument Zuschlagskriterien. Den Zuschlag erhält der Bieter mit der höchsten Punktzahl. Für eine Zuschlagserteilung sind bei den Zuschlagskriterien 1-4 mindestens 175 Punkte notwendig.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 20

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: 4. Fachfragen des Auftraggebers Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien können den Vergabeunterlagen entnommen werden. Es gilt das beigefügte Dokument Zuschlagskriterien. Den Zuschlag erhält der Bieter mit der höchsten Punktzahl. Für eine Zuschlagserteilung sind bei den Zuschlagskriterien 1-4 mindestens 175 Punkte notwendig.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: 5. Honorar Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien können den Vergabeunterlagen entnommen werden. Es gilt das beigefügte Dokument Zuschlagskriterien. Bewertung Zuschlagskriterium 5 (Honorar): Das günstigste Angebot erhält 5 Punkte, Angebote ab 30% über dem günstigsten Angebot erhalten 1 Punkt, dazwischen liegende Angebote werden interpoliert.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 20

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.subreport.de/E69415342>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.subreport.de/E69415342>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 21/05/2026 14:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Für die Abgabe des Teilnahmeantrags ist zwingend der von der Vergabestelle vorgegebene Teilnahmeantrag zu verwenden und ausgefüllt abzugeben. Der ausgefüllte Teilnahmeantrag einschließlich der geforderten Anlagen ist fristgerecht auf der Vergabepattform bereitzustellen. Die jeweiligen Angaben sind mit prüfbaren Unterlagen zu belegen und als Anlagen beizulegen. Ansprechpartner (Bauherrenvertreter) für Auskünfte zu den angegebenen Referenzprojekten sind zu benennen. Zusätzliche Unterlagen über die geforderten hinaus werden nicht gewertet. Die Stadt Donaueschingen führt das VgV-Verfahren mit subreport ELViS - dem Elektronischen Vergabeinformations-System - durch. Es ist eine kostenfreie Registrierung vor dem Download der Vergabeunterlagen auf der Vergabepattform subreport ELViS möglich. So nehmen Sie automatisch an der elektronischen Bieterkommunikation teil. Registrieren Sie sich dafür kostenlos bei subreport ELViS unter: <https://www.subreport-elvis.de/anmeldung.html>. Bitte beachten Sie, dass Sie ausschließlich über die Vergabepattform Ihre Fragen an den Auftraggeber richten können. Nach Fertigstellung Ihres Teilnahmeantrags bzw. Angebotes können Sie die Unterlagen medienbruchfrei und kostenlos auf subreport ELViS abgeben. Sollten Sie Hilfe bei der Registrierung benötigen, unterstützt Sie subreport unter der Telefonnummer +49/221/98578-0 gerne.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Não autorizado

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:
Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Große Kreisstadt Donaueschingen

Número de registo: DE141909563

Endereço postal: Rathausplatz 1

Cidade: Donaueschingen

Código postal: 78166

Subdivisão do país (NUTS): Schwarzwald-Baar-Kreis (DE136)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vgv@atrium-rt.de

Telefone: +49 7 71 8 57 0

Funções desta organização:

Adquirente

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Número de registo: 08-A9866-40

Cidade: Karlsruhe

Código postal: 76137

Subdivisão do país (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

País: Alemanha

Telefone: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 70779765-c7fb-4fd0-8bca-1256e6c37ece - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 17/04/2026 16:58:16 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 270323-2026

N.º de edição do JO S: 77/2026

Data de publicação: 21/04/2026